

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, 12th Floor  
800, rue Burrard, 12e étage  
Vancouver, BC V6Z 2V8  
Bid Fax: (604) 775-7526

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, 12th Floor  
800, rue Burrard, 12e étage  
Vancouver, BC V6Z 2V8

<b>Title - Sujet</b> Location:Copieurs de production	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W1810-120396/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W1810-120396	<b>Date</b> 2012-05-04
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VAN-580-6664	
<b>File No. - N° de dossier</b> VAN-1-34347 (580)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-05-16</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Daylight Saving Time PDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Navarro, Maria	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> van580
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 775-9911 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-7526
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Modification 004**

**Le but de cette modification est de répondre aux questions de l'industrie :**

**PARTIE I**

**Pages 18 à 19 et 31 à 33, de 38 concernant les spécifications pour des photocopieurs noir et blanc:**

1. Nous demandons respectueusement de réduire la vitesse d'impression demandée à 120 ou 125 pages par minute, afin de permettre à d'autres fournisseurs de soumissionner sans passer au niveau suivant de presse électronique.

**Réponse :** Oui, la vitesse d'impression demandée sera réduite, mais les appareils qui obtiendront une note plus élevée seront ceux dont la vitesse est plus élevée. Veuillez consulter le tableau modifié ci-dessous.

2. Pouvez-vous expliquer davantage ce que signifie [alimenteur automatique de documents] à inversion, nous avons un alimenteur de documents qui peut numériser les deux côtés de la feuille lors d'un seul passage, permettant ainsi une numérisation recto verso plus fiable et plus rapide?

**Réponse :** Oui, un alimenteur qui peut numériser les deux côtés de la feuille lors d'un seul passage est acceptable. Veuillez consulter le tableau modifié ci-dessous.

3. [En ce qui concerne le module de finition], nous demandons respectueusement que la phrase " sans pour autant limiter la vitesse d'impression " soit supprimée ou modifiée par " avec une réduction raisonnable de la vitesse d'impression ".

**Réponse :** Nous modifierons l'exigence, une note plus élevée sera accordée aux appareils dont la réduction de la vitesse est moindre. Veuillez consulter le tableau modifié ci-dessous.

4. [En ce qui concerne le format], nous demandons respectueusement que l'équivalent Nord-Américain de papier soit compris dans " couverture de 300 gsm/110 lb " [en ce qui concerne le format].

**Réponse :** Nous modifierons la spécification technique par couverture de 300 gsm/110 lb. Veuillez consulter le tableau ci-dessous.

5. [En ce qui concerne le scanner], nous demandons respectueusement que [sic] la résolution native soit modifiée à 600 points par pouce avec interpolation possible de 1200 points par pouce par l'intermédiaire d'un logiciel d'imagerie ou de pilotes TWAIN.

**Réponse :** Nous modifierons la spécification pour accepter les scanners ayant une résolution de 600 points par pouce avec interpolation à 1 200 points par pouce. Veuillez consulter le tableau ci-dessous.

6. [En ce qui concerne le serveur de documents]. Veuillez expliquer si l'exigence porte sur les documents d'impression ou les documents de télécopie et si un serveur intégré signifie qu'il peut être un serveur externe connecté à l'appareil.

**Réponse :** L'exigence porte sur les documents d'impression, et la capacité d'ajouter des documents de télécopie comme option. Un serveur externe connecté à l'appareil est acceptable s'il est accessible à partir du panneau de contrôle et avec la même interface Web que les autres fonctions de l'appareil.

**Pages 18 à 19 et 34 à 36, de 38 concernant les spécifications pour les imprimantes couleur :**

7. [En ce qui concerne le module de finition], nous demandons respectueusement que la phrase " sans pour autant limiter la vitesse d'impression " soit supprimée ou modifiée par " avec une réduction raisonnable de la vitesse d'impression ".

Réponse : Nous modifierons l'exigence, mais une note plus élevée sera accordée aux appareils dont la réduction de la vitesse d'impression est moindre. Veuillez consulter le tableau modifié ci-dessous.

8. [En ce qui concerne le scanner], nous demandons respectueusement que la résolution native soit modifiée à 600 points par pouce avec interpolation possible à 1 200 points par pouce par l'intermédiaire d'un logiciel d'imagerie ou de pilotes TWAIN.

**Réponse :** Nous modifierons la spécification pour accepter les scanners qui ont une résolution de 600 points par pouce avec interpolation à 1 200 dpi. Veuillez consulter le tableau modifié ci-dessous.

9. [En ce qui concerne l'impression recto verso], pouvez-vous clarifier si une impression d'images double pose sur du papier 11 x 17 po doit donner la même productivité que l'impression d'un document de format commercial à vitesse nominale.

**Réponse :** L'exigence de conserver la vitesse d'impression de 60 pages par minute sur du papier de format 11 x 17 po est basée sur l'impression sur du papier de format commercial, alors l'impression de 15 pages sur du papier de format 11 x 17 po double pose recto verso par minute serait équivalent.

10. [En ce qui concerne l'impression recto verso], pouvez-vous clarifier si l'exigence de 42 pages par minute est pour des documents plus volumineux sur du papier de format 11 x 17 ou de format commercial.

**Réponse :** L'exigence relative à l'impression de documents plus volumineux à un minimum de 42 pages par minute est fondée sur du papier de format 11 x 17 po, mais basée sur la même vitesse nominale sur du papier de format commercial (ou 10,5 feuilles de format 11 x 17 po par minute en mode recto verso).

11. En ce qui concerne l'exigence portant sur la capacité à changer les cartouches de toner et le récupérateur d'encre sans interrompre l'impression en cours, dans les 3 sections susmentionnées; étant donné que la quantité réelle d'encre utilisée par un appareil monochrome est beaucoup plus basse que celle d'un appareil couleur (ne récupère que de l'encre noire comparativement à 4 couleurs complètes) et par conséquent, nécessite un changement quatre fois moins fréquent, est-ce que la Couronne pourrait étudier la possibilité de supprimer cette exigence obligatoire pour l'appareil monochrome et la laisser pour l'appareil couleur?

**Réponse :** Oui, l'exigence relative à la capacité de changer le récupérateur d'encre sur l'appareil monochrome sera modifiée à optionnelle, mais une note plus élevée sera accordée aux appareils qui le permettent. Veuillez consulter le tableau modifié ci-dessous.

12. Seriez-vous prêt à réduire cette spécification [capacité de numérisation] à la norme de 600 points par pouce?

**Réponse :** Nous modifierons la spécification et accepterons les scanners ayant une résolution de 600 points par pouce avec interpolation à 1 200 points par pouce. Veuillez consulter le tableau modifié ci-dessous.

13. Est-il possible d'avoir une clarification concernant une spécification obligatoire pour l'appareil couleur?

Sous l'exigence d'impression recto verso, l'exigence obligatoire est " la vitesse d'impression recto verso sur papier de 11 x 17 po de moins de 216 gsm doit correspondre à la vitesse minimale de 60 pages par minute ". Est-ce qu'on demande simplement que le moteur d'impression ne ralentisse pas, auquel cas une imprimante produirait en fait 15 pages recto verso sur papier 11 x 17 po?

**Réponse :** Veuillez consulter la réponse fournie à la question 9.

14. Veuillez clarifier la quantité et le type d'enveloppes, et si le plateau de dérivation respecte l'exigence, pourquoi il ne serait pas accepté.

**Réponse :** Le plateau d'alimentation devrait contenir un minimum de 75 enveloppes d'affaires standard no 10. Un plateau d'alimentation standard est préférable à un plateau de dérivation puisqu'ils peuvent

contenir plus de papier, alors que le plateau de dérivation ne peut contenir plus d'une douzaine d'enveloppes, nécessitant un remplissage constant. Si un plateau de dérivation peut contenir 75 enveloppes, alors cette option serait acceptable.

## **PARTIE 2- Modification**

**A)** La nouvelle date de fermeture est le 16 mai 2012, à 14:00 h heure avancée du Pacifique HAP.

**B)** À les pages 19 à 21 de 41, **SUPPRIMER** : Annexe A - Énoncé des travaux, Partie A1.

### **INSÉRER :**

#### **Annexe A Énoncé des travaux**

##### **A1. BESOIN**

Le ministère de la Défense nationale (MDN) à Kingston (Ontario), a besoin de louer, pour une période de 60 mois, **un (1) nouveau photocopieur noir et blanc** \_\_\_\_\_

(insérer le nom du modèle du dispositif), **et un (1) nouveau photocopieur couleur** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (insérer le nom du modèle du dispositif), **y compris tous les accessoires nécessaires aux deux dispositifs.** Le présent contrat vise la fourniture, la livraison et l'installation de l'équipement, ainsi que la formation qui peut s'avérer nécessaire afin que les utilisateurs puissent accéder à toutes les caractéristiques de l'équipement.

La durée du contrat de location comprend la prestation de tous les services préventifs et correctifs et la livraison de tous les produits d'imagerie non durables, ainsi que le retrait du matériel à la fin de la période de location.

Le lecteur de disque dur doit être retiré à la fin de la période de location, et il demeurera au MDN.

Les photocopieurs noir et blanc et couleur doivent être configurés tel que cela est décrit aux tableaux ci dessous. De plus, le contrat inclut toute la formation qui peut s'avérer nécessaire afin que les utilisateurs puissent accéder à toutes les caractéristiques de l'équipement.

<b>Spécifications obligatoires communes aux deux dispositifs</b>	
Fonctions bilingues	Le photocopieur doit être compatible avec les fonctions bilingues (anglais et français) de tous les logiciels destinés aux microordinateurs IBM ou compatibles.
Locaux à bureaux	Le photocopieur doit être entièrement opérationnel dans des locaux à bureaux standard, à la température ambiante normale. Il doit pouvoir répondre aux exigences en matière de cycle journalier et de niveau de service précisées aux présentes.
Manuels techniques	Un manuel technique doit être fourni sous la forme demandée au moment de la commande : en version imprimée, sur CD-ROM ou téléchargé sur Internet.
Gestionnaire d'imprimante	Le gestionnaire d'imprimante doit être compatible avec Mac OSX 10.6 et les versions ultérieures.
Panneau de configuration	Le panneau de configuration de l'imprimante à écran tactile est placé sur un bras mobile au-dessus ou à côté du module principal.
Bacs à papier	Le module principal doit être doté d'au moins deux bacs à papier intégrés, dont un plateau universel capable de gérer un format de 11 po x 17 po.

Plateau d'introduction	Le dispositif doit être doté d'un bac à papier d'introduction de grande capacité, comprenant un dispositif d'alimentation par aspiration ou par air comprimé et un système de déshumidification permettant d'assécher le papier.
Plateau d'alimentation	Le dispositif doit être doté d'un alimenteur automatique de documents à inversion, capable de contenir au moins 100 feuilles de papier de 20 lb. <b>Un alimenteur qui peut numériser des deux côtés de la feuille lors d'un seul passage est acceptable.</b>
Redresseur de feuilles	Le dispositif doit être doté d'un redresseur de feuilles de sortie.
Module de finition	Le dispositif doit : i. permettre le décalage des feuilles et l'agrafage réglable d'au moins 20 feuilles de papier de 20 lb; ii. <b>effectuer la piqure à cheval et le pliage d'au moins 20 feuilles de papier de 20 lb, avec une réduction raisonnable de la vitesse d'impression; une préférence sera accordée aux appareils dont la réduction de la vitesse est moindre; et</b> iii. effectuer la perforation à deux trous ou à trois trous alignés.
Indicateur	Le dispositif doit être doté d'un voyant lumineux ou d'un autre indicateur visuel afin de signaler l'état de la machine aux utilisateurs, p. ex., un fonctionnement normal, le besoin de fournitures ou la nécessité d'une intervention.
Moteur d'impression	Minimum de 1 200 x 1 200 points par pouce
Format	Le dispositif doit : i. pouvoir gérer un format pouvant atteindre 13 po x 19 po; ii. pouvoir imprimer recto verso sur papier et sur carte-copie jusqu'à une couverture de <b>300 gsm/110 lb</b> à partir d'au moins un des plateaux d'introduction de la capacité d'ensemble.
Scanneur	Le dispositif doit scanner à une résolution <b>native de 600 points par pouce avec interpolation à 1 200 points par pouce.</b>
Disque dur interne	Le disque dur interne et le système d'exploitation doivent pouvoir stocker les documents scannés ou les documents transmis par réseau câblé, et conserver les documents et les paramètres d'impression connexes aux fins de réimpressions ultérieures.
Serveur d'impression interne	<b>Le dispositif doit être doté d'un serveur d'impression interne hébergeant une interface d'exploitation et de contrôle sur le Web, accessible par réseau câblé. Le serveur d'impression doit être capable de stocker des documents d'impression pour rappel, et avoir la capacité de stocker des documents de copie, cette option se verra accorder la préférence. Un serveur externe connecté à l'appareil est acceptable s'il est accessible à partir du panneau de contrôle de l'appareil et la même interface Web que les autres fonctions de l'appareil.</b>
Cartouche de toner	<b>Capacité de changer les cartouches de toner sans interrompre les travaux d'impression en cours.</b>
Sécurité	Un système de sécurité permettant le recouvrement des données du lecteur de disque dur du contrôleur, avec encodage des documents stockés dans le lecteur.
Lecteur de disque dur	Le lecteur de disque dur doit être remis au MDN à la fin du contrat aux fins d'élimination sécuritaire.
Serveur de documents	Le dispositif doit être doté d'un serveur de documents intégré permettant de stocker les travaux d'impression, y compris le contenu et les paramètres, aux fins de commande subséquente et de réimpression.

Exigences écologiques	(i) Les photocopieurs doivent être fabriqués dans des installations inscrites en vertu des normes <b>ISO 9001:2008</b> et ISO 14001. (ii) Tous les matériaux dans lesquels les produits sont emballés et expédiés doivent être recyclables; l'entrepreneur doit récupérer ou recycler tous les emballages retirés des produits installés, ou en disposer, d'une manière respectueuse de l'environnement.
Entretien	(i) L'entrepreneur doit respecter le délai d'intervention de quatre heures au cours de la période principale d'entretien (PPE). (ii) L'entrepreneur doit fournir le numéro sans frais des services d'entretien.
Formation	L'entrepreneur doit donner une formation aux principaux utilisateurs professionnels.

Les spécifications **OBLIGATOIRES** concernant le dispositif noir et blanc sont les suivantes :

Vitesse d'impression	Une vitesse nominale d'impression minimale de <b>120 pages par minute pour</b> les documents en format commercial.
Contrôleur d'impression	Le dispositif doit être doté d'un contrôleur d'impression intégré supportant les utilitaires PCL5e/6 et Adobe PS3.
Bac à papier	Un plateau post-insertion.
Récepteur de papier	Le dispositif d'empilage à grande capacité doit accepter 5 000 feuilles de papier bond de 20 lb dans deux plateaux de formats différents.

Les spécifications **OPTIONNELLES** concernant le dispositif noir et blanc sont les suivantes :

Cartouche de toner	<b>Capacité de changer le récupérateur d'encre sans interrompre les travaux d'impression en cours.</b>
Serveur d'impression interne	<b>Le dispositif doit avoir la capacité de stocker des documents de copie</b>

Les spécifications **OBLIGATOIRES** concernant le dispositif couleur sont les suivantes :

Vitesse d'impression	Une vitesse nominale d'impression minimale de 60 pages par minute pour les documents en format commercial.
Impression recto verso	La vitesse d'impression recto verso sur papier de 11 x 17 po de moins de 216 gsm doit correspondre à la vitesse minimale de 60 pages par minute. La vitesse d'impression recto verso des travaux plus volumineux ne doit pas être inférieure à 42 pages par minute. <b>Cette exigence est basée sur du papier de format commercial, donc l'impression de 15 pages sur du papier 11 x 17 po, recto verso en double pose par minute équivaut à une impression de 60 pages par minute. L'exigence pour les travaux plus volumineux se fait sur du papier de 11 x 17 po, mais est fondée sur le même format commercial pour la vitesse d'impression, donc 10,5 pages par minute en mode duplex est l'équivalent de 42 pages par minute.</b>
Repérage	Les tolérances de repérage de l'impression ne doivent pas dépasser 0,5 mm de précision pour l'imposition en feuilles, et offrir à un utilisateur chevronné la possibilité d'ajuster le repérage à un format donné et de conserver les paramètres aux fins d'utilisation itérative.
Contrôleur d'impression	L'appareil doit être doté d'un contrôleur d'impression externe Fiery, supportant les utilitaires PCL5e/6 et Adobe PS3 et comprenant un spectrophotomètre EFI

	ES-1000, une trousse d'arts graphiques, ainsi que les utilitaires SeeSequence Impose, BookletMaker 4.0, Command Workstation 5, Colorwise 3.0, HotFolders et le soutien du moteur d'impression Adobe APPE.
<b>Cartouche de toner</b>	<b>Capacité de changer le récupérateur d'encre sans interrompre les travaux d'impression en cours.</b>

Les spécifications **OPTIONNELLES** concernant le dispositif couleur sont les suivantes :

Toner	Un toner sans huile permettant la surimpression au moyen d'un système laser numérique.
Unité de fusion	Une deuxième unité de fusion devrait être incluse comme élément de secours au cours de la livraison initiale, afin de réduire les pertes de temps liées aux défaillances du matériel et de permettre l'ajustement de la largeur du format. [Selon l'entente sur l'entretien, l'entrepreneur doit remplacer les pièces.]
Contrôleur d'impression	Le contrôleur d'impression doit comprendre un catalogue papier dans lequel sont conservés les paramètres d'impression et de repérage applicables à divers types de formats particuliers non prévus par le fabricant, aux fins de commande subséquente à partir du panneau de configuration ou du gestionnaire d'imprimante.
Enveloppes	Un soutien documenté de l'impression sur enveloppe à partir d'au moins un plateau d'introduction autre que le plateau de dérivation. <b>Ce plateau d'introduction doit contenir au moins 75 enveloppes d'affaires de type standard no 10. Un plateau de dérivation pouvant contenir au moins 75 de ces enveloppes serait acceptable.</b>

**C)** À les pages 32 à 39 de 41, Annexe C - Procédures d'évaluation et Méthode de sélection, **SUPPRIMER C1 à C1.2.**

**INSÉRER :**

## **C1. ÉVALUATION TECHNIQUE**

**C1.1 Le proposé photocopieur de production noir et blanc** doit respecter ou dépasser les spécifications techniques:

Fabricant: _____ Nom du produit : _____ Numéro de pièce OEM : _____			
	<b>Les caractéristiques générales obligatoires</b>	Information à l'appui dans la soumission  (document et no. de page)	Les caractéristiques techniques du produits <b>doivent être conformes ou supérieures</b> aux caractéristiques

				générales obligatoires suivantes
M1	Fonctions bilingues	Le photocopieur doit être compatible avec les fonctions bilingues (anglais et français) de tous les logiciels destinés aux microordinateurs IBM ou compatibles.		Passe/ échoue
M2	Locaux à bureaux	Le photocopieur doit être entièrement opérationnel dans des locaux à bureaux standard, à la température ambiante normale. Il doit pouvoir répondre aux exigences en matière de cycle journalier et de niveau de service précisées aux présentes.		Passe/ échoue
M3	Manuels techniques	Un manuel technique doit être fourni sous la forme demandée au moment de la commande : en version imprimée, sur CD-ROM ou téléchargé sur Internet.		Passe/ échoue
M4	Gestionnaire d'imprimante	Le gestionnaire d'imprimante doit être compatible avec Mac OSX 10.6 et les versions ultérieures.		Passe/ échoue
M5	Panneau de configuration	Le panneau de configuration de l'imprimante à écran tactile est placé sur un bras mobile au-dessus ou à côté du module principal.		Passe/ échoue
M6	Bacs à papier	Le module principal doit être doté d'au moins deux bacs à papier intégrés, dont un plateau universel capable de gérer un format de 11 po x 17 po.		Passe/ échoue
M7	Plateau d'introduction	Le dispositif doit être doté d'un bac à papier d'introduction de grande capacité, comprenant un dispositif d'alimentation par aspiration ou par air comprimé et un système de déshumidification permettant d'assécher le papier.		Passe/ échoue
M8	Plateau d'alimentation	Le dispositif doit être doté d'un alimenteur automatique de documents à inversion, capable de contenir au moins 100 feuilles de papier de 20 lb. <b>Un alimenteur qui peut numériser des deux côtés de la feuille lors d'un seul passage est acceptable.</b>		Passe/ échoue
M9	Redresseur de feuilles	Le dispositif doit être doté d'un redresseur de feuilles de sortie.		Passe/ échoue



M10	Module de finition	Le dispositif doit : (i) permettre le décalage des feuilles et l'agrafage réglable d'au moins 20 feuilles de papier de 20 lb; <b>(ii) effectuer la piqure à cheval et le pliage d'au moins 20 feuilles de papier de 20 lb, avec une réduction raisonnable de la vitesse d'impression; une préférence sera accordée aux appareils dont la réduction de la vitesse est moindre; et</b> (iii) effectuer la perforation à deux trous ou à trois trous alignés.		Passe/ échoue
M11	Indicateur	Le dispositif doit être doté d'un voyant lumineux ou d'un autre indicateur visuel afin de signaler l'état de la machine aux utilisateurs, p. ex., un fonctionnement normal, le besoin de fournitures ou la nécessité d'une intervention.		Passe/ échoue
M12	Moteur d'impression	Minimum de 1 200 x 1 200 points par pouce		Passe/ échoue
M13	Format	Le dispositif doit : i. pouvoir gérer un format pouvant atteindre 13 po x 19 po; ii. pouvoir imprimer recto verso sur papier et sur carte-copie jusqu'à <b>300 gsm/110 lb</b> à partir d'au moins un des plateaux d'introduction de la capacité d'ensemble.		Passe/ échoue
M14	Scanneur	<b>Le dispositif doit scanner à une résolution native de 600 points par pouce avec interpolation à 1 200 points par pouce.</b>		Passe/ échoue
M15	Disque dur interne	Le disque dur interne et le système d'exploitation doivent pouvoir stocker les documents scannés ou les documents transmis par réseau câblé, et conserver les documents et les paramètres d'impression connexes aux fins de réimpressions ultérieures.		Passe/ échoue
M16	Serveur d'impression interne	<b>Le dispositif doit être doté d'un serveur d'impression interne hébergeant une interface d'exploitation et de contrôle sur</b>		Passe/ échoue

		<b>le Web, accessible par réseau câblé. Le serveur d'impression doit être capable de stocker des documents d'impression pour rappel, et avoir la capacité de stocker des documents de copie, cette option se verra accorder la préférence. Un serveur externe connecté à l'appareil est acceptable s'il est accessible à partir du panneau de contrôle de l'appareil et la même interface Web que les autres fonctions de l'appareil.</b>		
M17	Cartouche de toner	<b>Capacité de changer le récupérateur d'encre sans interrompre les travaux d'impression en cours.</b>		Passe/ échoue
M18	Sécurité	Un système de sécurité permettant le recouvrement des données du lecteur de disque dur du contrôleur, avec encodage des documents stockés dans le lecteur.		Passe/ échoue
M19	Lecteur de disque dur	Le lecteur de disque dur doit être remis au MDN à la fin du contrat aux fins d'élimination sécuritaire.		Passe/ échoue
M20	Serveur de documents	Le dispositif doit être doté d'un serveur de documents intégré permettant de stocker les travaux d'impression, y compris le contenu et les paramètres, aux fins de commande subséquente et de réimpression.		Passe/ échoue
M21	Vitesse d'impression	Une vitesse nominale d'impression minimale de <b>120 pages par minute</b> pour les documents en format commercial.		Passe/ échoue
M22	Contrôleur d'impression	Le dispositif doit être doté d'un contrôleur d'impression intégré supportant les utilitaires PCL5e/6 et Adobe PS3.		Passe/ échoue
M23	Bac à papier	Un plateau post-insertion.		Passe/ échoue
M24	Récepteur de papier	Le dispositif d'empilage à grande capacité doit accepter 5 000 feuilles de papier bond de 20 lb dans deux plateaux de formats différents.		Passe/ échoue
M25	Exigences écologiques	(i) Les photocopieurs doivent être fabriqués dans des installations		Passe/ échoue

		inscrites en vertu des normes <b>ISO 9001:2008</b> et ISO 14001. (ii) Tous les matériaux dans lesquels les produits sont emballés et expédiés doivent être recyclables; l'entrepreneur doit récupérer ou recycler tous les emballages retirés des produits installés, ou en disposer, d'une manière respectueuse de l'environnement.		
M26	Entretien	(i) L'entrepreneur doit respecter le délai d'intervention de quatre heures au cours de la période principale d'entretien (PPE). (ii) L'entrepreneur doit fournir le numéro sans frais des services d'entretien. <b>(1-8 - )</b>		Passe/ échoue
M27	Formation	L'entrepreneur doit donner une formation aux principaux utilisateurs professionnels.		Passe/ échoue

### C1.1.1 Critères techniques cotés du dispositif noir et blanc

	Critères techniques cotés	Information à l'appui dans la soumission (document et no. de page)	Incluses (SVP Indiquez Oui ou Non)
R1			
R2			
R3			
R4			

**C1.2. Le proposé photocopieur de production couleur doit respecter ou dépasser les spécifications techniques obligatoires:**

Fabricant: _____ Nom du produit : _____ Numéro de pièce OEM : _____				
	<b>Les caractéristiques générales obligatoires</b>		Information à l'appui dans la soumission (document et no. de page)	Les caractéristiques techniques des produits <b>doivent être conformes ou supérieures</b> aux caractéristiques générales obligatoires suivantes
M1	Fonctions bilingues	Le photocopieur doit être compatible avec les fonctions bilingues (anglais et français) de tous les logiciels destinés aux microordinateurs IBM ou compatibles.		Passe/ échoue
M2	Locaux à bureaux	Le photocopieur doit être entièrement opérationnel dans des locaux à bureaux standard, à la température ambiante normale. Il doit pouvoir répondre aux exigences en matière de cycle journalier et de niveau de service précisées aux présentes.		Passe/ échoue
M3	Manuels techniques	Un manuel technique doit être fourni sous la forme demandée au moment de la commande : en version imprimée, sur CD-ROM ou téléchargé sur Internet.		Passe/ échoue
M4	Gestionnaire d'imprimante	Le gestionnaire d'imprimante doit être compatible avec Mac OSX 10.6 et les versions ultérieures.		Passe/ échoue
M5	Panneau de configuration	Le panneau de configuration de l'imprimante à écran tactile est placé sur un bras mobile au-dessus ou à côté du module principal.		Passe/ échoue
M6	Bacs à papier	Le module principal doit être doté d'au moins deux bacs à papier intégrés, dont un plateau universel capable de gérer un format de 11 po x 17 po.  Un plateau post-insertion.		Passe/ échoue
M7	Plateau d'introduction	Le dispositif doit être doté d'un bac à papier d'introduction de grande capacité, comprenant un dispositif d'alimentation par aspiration ou par		Passe/ échoue

		air comprimé et un système de déshumidification permettant d'assécher le papier.		
M8	Redresseur de feuilles	Le dispositif doit être doté d'un redresseur de feuilles de sortie.		Passe/ échoue
M9	Document Feeder	Le dispositif doit être doté d'un alimenteur automatique de documents à inversion, capable de contenir au moins 100 feuilles de papier de 20 lb. <b>Un alimenteur qui peut numériser des deux côtés de la feuille lors d'un seul passage est acceptable.</b>		Passe/ échoue
M10	Module de finition	Le dispositif doit : i. permettre le décalage des feuilles et l'agrafage réglable d'au moins 20 feuilles de papier de 20 lb; ii. effectuer la piqure à cheval et le pliage d'au moins 20 feuilles de papier de 20 lb, sans pour autant limiter la vitesse d'impression; iii. effectuer la perforation à deux trous ou à trois trous alignés.		Passe/ échoue
M11	Indicateur	Le dispositif doit être doté d'un voyant lumineux ou d'un autre indicateur visuel afin de signaler l'état de la machine aux utilisateurs, p. ex., un fonctionnement normal, le besoin de fournitures ou la nécessité d'une intervention.		Passe/ échoue
M12	Moteur d'impression	Minimum de 1 200 x 1 200 points par pouce		Passe/ échoue
M13	Format	Le dispositif doit : i. pouvoir gérer un format pouvant atteindre 13 po x 19 po; ii. pouvoir imprimer recto verso sur papier et sur carte-copie jusqu'à <b>300 gsm/110 lb</b> à partir d'au moins un des plateaux d'introduction de la capacité d'ensemble.		Passe/ échoue
M14	Scanneur	Le dispositif doit scanner à une résolution <b>native de 600 points par pouce avec interpolation à 1 200 points par pouce.</b>		Passe/ échoue
M15	Disque dur interne	Le disque dur interne et le système d'exploitation doivent pouvoir stocker les documents scannés ou les documents transmis par réseau câblé, et conserver les documents et les paramètres d'impression		Passe/ échoue

		connexes aux fins de réimpressions ultérieures.		
M16	Serveur d'impression interne	<b>Le dispositif doit être doté d'un serveur d'impression interne hébergeant une interface d'exploitation et de contrôle sur le Web, accessible par réseau câblé. Le serveur d'impression doit être capable de stocker des documents d'impression pour rappel, et avoir la capacité de stocker des documents de copie, cette option se verra accorder la préférence. Un serveur externe connecté à l'appareil est acceptable s'il est accessible à partir du panneau de contrôle de l'appareil et la même interface Web que les autres fonctions de l'appareil.</b>		Passe/ échoue
M17	Cartouche de toner	La possibilité de changer les cartouches de toner et les récupérateurs d'encre sans interrompre les travaux d'impression en cours.		Passe/ échoue
M18	Sécurité	Un système de sécurité permettant le recouvrement des données du lecteur de disque dur du contrôleur, avec encodage des documents stockés dans le lecteur.		Passe/ échoue
M19	Lecteur de disque dur	Le lecteur de disque dur doit être remis au MDN à la fin du contrat aux fins d'élimination sécuritaire.		Passe/ échoue
M20	Serveur de documents	Le dispositif doit être doté d'un serveur de documents intégré permettant de stocker les travaux d'impression, y compris le contenu et les paramètres, aux fins de commande subséquente et de réimpression.		Passe/ échoue
M21	Vitesse d'impression	Une vitesse nominale d'impression minimale de 60 pages par minute pour les documents en format commercial.		Passe/ échoue
M22	Impression recto verso	La vitesse d'impression recto verso sur papier de 11 x 17 po de moins de 216 gsm doit correspondre à la vitesse minimale de 60 pages par minute. La vitesse d'impression recto verso des travaux plus volumineux ne doit pas être inférieure à 42		Passe/ échoue

		pages par minute. <b>Cette exigence est basée sur du papier de format commercial, donc l'impression de 15 pages sur du papier 11 x 17 po, recto verso en double pose par minute équivaut à une impression de 60 pages par minute. L'exigence pour les travaux plus volumineux se fait sur du papier de 11 x 17 po, mais est fondée sur le même format commercial pour la vitesse d'impression, donc 10,5 pages par minute en mode duplex est l'équivalent de 42 pages par minute.</b>		
M23	Repérage	Les tolérances de repérage de l'impression ne doivent pas dépasser 0,5 mm de précision pour l'imposition en feuilles, et offrir à un utilisateur chevronné la possibilité d'ajuster le repérage à un format donné et de conserver les paramètres aux fins d'utilisation itérative.		Passe/ échoue
M24	Contrôleur d'impression	L'appareil doit être doté d'un contrôleur d'impression externe Fiery, supportant les utilitaires PCL5e/6 et Adobe PS3 et comprenant un spectrophotomètre EFI ES-1000, une trousse d'arts graphiques, ainsi que les utilitaires SeeQuence Impose, BookletMaker 4.0, Command Workstation 5, Colorwise 3.0, HotFolders et le soutien du moteur d'impression Adobe APPE.		Passe/ échoue
M25	Exigences écologiques	(i) Les photocopieurs doivent être fabriqués dans des installations inscrites en vertu des normes <b>ISO 9001:2008</b> et ISO 14001. (ii) Tous les matériaux dans lesquels les produits sont emballés et expédiés doivent être recyclables; l'entrepreneur doit récupérer ou recycler tous les emballages retirés des produits installés, ou en disposer, d'une manière respectueuse de l'environnement.		Passe/ échoue
M26	Entretien	(i) L'entrepreneur doit respecter le délai d'intervention de quatre heures		Passe/ échoue

Solicitation No. - N° de l'invitation

W1810-120396/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

van580

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W1810-120396

File No. - N° du dossier

VAN-1-34347

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

		au cours de la période principale d'entretien (PPE). (ii) L'entrepreneur doit fournir le numéro sans frais des services d'entretien. <b>(1-8 - )</b>		
M27	Formation	L'entrepreneur doit donner une formation aux principaux utilisateurs professionnels.		Passe/ échoue

Les soumissionnaires doivent RESPECTER toutes les exigences des spécifications techniques obligatoires pour que leur offre soit prise en considération dans la suite de l'évaluation.

***Toutes les autres instructions et conditions restent inchangées.***